

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のかような明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

柏市のうごき 人口 / 240,027人 男121,908人 女118,119人 世帯数 / 73,282世帯 (56.1.1現在)

発行 / 柏市役所(〒277 千葉県柏市柏5-10-1) ☎0471-67-1111 編集 / 企画調整部広報課 発行日 / 毎月1日・11日・21日

2月16日  
～  
3月16日

# 市県民税の申告受け付け

## 最寄りの会場でお忘れなく

市県民税の申告受け付けが、今年も二月十六日から市役所三階大会議室で始まります。この申告は、昭和五十五年中の所得状況を申告していただくもので、これによって一年間に納めていただくあなたの税金が決まります。税金は社会生活を営むための金費とも言えるもの。受けるべき控除は受け、正しい申告で納税のいく税金を納められるようご協力ください。申告期間は、三月十六日までですが、例年三月に入ると大変混雑しますので、申告は早めに済ませましょう。

昭和五十六年一月一日現在、柏市、譲渡などで所得のあった方。ら給与(恩給、年金など)を受けている方。次に該当する方は、必ず申告を。

- ① 営業、農業などの事業を営んでいる方や地代、家賃、配当、利
- ② 給与所得者で、給与のほかに地代、家賃、利子、配当、原稿料などの所得のあった方。
- ③ 給与所得者で、二方以上が屋敷を持っている方も申告をして



適正な税を納めようと申告会場を訪れる納税者たち (市役所での申告風景—昨年写す)

松戸税務署へ所得税の確定申告書を出した方は、それに基づいて市県民税が決まりますので、申告の必要はありません。なお給与所得者で給与以外の所得が二十万円以下の方は、所得税の確定申告の必要はありませんが、市県民税の申告が必要となりますので忘れずに申告を。

所得のない人も 昭和五十五年中に所得のなかった人や所得の少なかった人も申告が必要です。国民健康保険に加入している方は、この申告によって保険料が軽減されることもあります。

申告もればこんなとき困ります 申告をされていないと、保育園の入園申請、児童手当や年金受給の申請が滞ります。

### 主婦のMEMO 税金メモ

パート収入の場合は

子育てに子がかかなくなるとか、社会へ目を向けるとか様々な動機からパートで働きに

パート収入は通常給与収入です。収入によっては夫が受けている配偶者控除(二十九万円、七十歳以上で障害者でない場合は三十五万円)の対象にならないことがあります。奥さん自身に所得税がかかたりします。現在、配偶者控除の対象となるのは年間の収入が七十万円以下の場合。つまり、給与収入に給付所得控除が最低五十万円ありまますので、所得になおすと

要です。万一、紛失などされた方には、それに代わる証明書を書いた窓口で発行します。

#### 市県民税の出張受け付け日程

会場	日	時
新屋敷青年館	2月18日(水)	午前9時半～午後4時
土谷津青年館		午前9時半～正午
勤労青年センター(ヤングプラザ)	2月19日(木)	午後1時～同4時
田近隣センター		午前9時半～午後4時
西近隣センター	2月20日(金)	午前9時半～午後4時
藤心青年館		午前9時半～正午
逆井青年館	2月23日(月)	午後1時～同4時
山高野青年館		午前9時半～正午
船戸青年館	2月24日(火)	午後1時～同4時
今谷上町公民館		午前9時半～午後4時
土農業協同組合	2月25日(水)	午前9時半～午後4時
南増尾青年館		午前9時半～午後4時
柏市婦人児童センター(酒井根)	2月26日(木)	午前9時半～午後4時

市役所3階が会場 18日から13カ所 市県民税の申告受け付けは、二月十六日から三月十六日まで市役所三階大会議室で行います。時間は、平日が午前九時から午後五時まで、土曜日は正午までとなっています。なお、現在市役所は、庁舎増築工事中で来客用の駐車場が大変狭くなっていますので、来庁される際は、車の使用はできるだけ遠慮ください。また、別表

柏にも確定の窓口 27日から商工会議所で 所得税の確定申告は松戸税務署(☎0473-63117)へ。松戸税務署の駐車場は、四月下旬まで使用できません。また、臨時駐車場もありませんのでご注意ください。

#### 所得税の無料相談

東京地方税理士会松戸支部主催による確定申告などの無料相談所が次のとおり開設されます。

▽柏市  
○開設日 二月十六日、同十七日、同二十日、三月二日、同三日  
▽柏高島屋  
○開設日 二月十九日、同二十日、三月五日、同六日  
どちらの会場も時間は、午前十時から午後四時までです。

二十万円までは配偶者控除を受けられるわけ。一方、給与所得が二十九万円を超えると所得税がかかってくる。二十九万円というのは、サラリーマンの奥さんと国民年金の任意加入が増えているものもその現れでしょう。

ところで、ご主人が奥さんの年金の保険料を支払った場合には、その保険料の額はご主人の社会保険料控除として所得から差し引くことができます。もちろん国民年金の強制加入の奥さんも同様です。

意外と存じないようですか、ご主人に聞いてみては……。

#### 国民年金保険料は

世はまさに年金時代。賢い奥さん、ご主人に聞いてみては……。

# 3月8日に参院補欠選

## 不在者投票は13日から

千葉県選出の参議院議員・菅野儀作氏が一月二十五日に死去されたことに伴い、三月八日(日)に参議院千葉県選出議員の補欠選挙が行われることになりました。

この選挙は、参議院千葉県選出議員一人を選出するもので、当選者は、当選後約二年間にわたって国政に当たります。

あなたの意志で信頼できる人に投票しましょう。

●選挙人名簿の確認  
あなたが今回の選挙時登録で新たに登録されているかどうかを確認するもので、二月十三日から十七日までの毎日、午前八時半から午後五時まで行っています。場所は市役所三階の選挙管理委員会事務局で。

●不在者投票  
千葉県選出の参議院議員・菅野儀作氏が一月二十五日に死去されたことに伴い、三月八日(日)に参議院千葉県選出議員の補欠選挙が行われることになりました。

柏駅東口から伸びる都市計画道路「柏駅前線」の貫通工事と同「柏駅小堤台線」の改良工事が三月までには終わる予定となり、柏駅東口市街地の交通が大きく改善されることになりました。「柏駅前線」は未開通部分の工事が行われているもので、全面開通すると、増尾、沼南町方面への幹線道路になります。また「柏駅小堤台線」のほうは旧水戸街道との交差点などを改良。これで車両の流れがスムーズになると同時に、歩道が新設されることで歩行者の安全も確保されることになりました。



歩道の一部がお目見えした「柏駅前線」の工事

# 変則交差点も改良 柏駅前線 増尾方面の幹線に 小堤台線

これらの工事は、都市計画決定に基づく中心市街地幹線道路整備事業として市が進めているもの。「柏駅前線」の工事は、柏駅東口と東二丁目付近の県道市川一柏線

を結ぶ、通称「駅前通り」の未開通部分で進められています。同線はこれまで部分的にしか完成しておらず、全線にわたっての通行はできませんでしたが、これが完成すると全線が貫通し、柏駅東口から増尾、沼南町方面への幹線道路となります。道路の幅は十四メートル、車道部分が上下一車線ずつの八メートル、両側にそれぞれ三メートルの歩道が設けられます。

一方の「柏駅小堤台線」は柏駅東口からサンサン通りを経て、桜

台の呼塚新田一向中原線を結ぶ延長千八百メートルの道路。このうち、三井生命事務センター付近の改良工事はすでに終わり、現在、旧水戸街道との交差点から東谷台一向中原線までの改良工事が進められています。

同交差点はこれまで、変則十字路となっていたもので、これを通常の十字路に改良して車両の流れをスムーズにさせ、歩道を新設することで、歩行者の安全も図ろうというものです。

同線の改良工事は今のところ部分的にしか進んでいませんが、これが完成すると、幅十六メートルの都市計画道路に生まれ変わります。

なお、「柏駅前線」「柏駅小堤台線」とも、歩道部分にはトウカエデとツツジが街路樹として植えられ、緑の保全にも一役買うことになっていきます。

これらの工事は三月までには終わる予定で、両路線を中心に、柏駅東口の交通が大きく改善されることとなります。

## 泳ぎに自信のある方どうぞ 3月1日に柏市民水泳大会

柏市教育委員会、体育協会共催の第四回市民水泳大会が、小学生以上の市民を対象に、別表の競技種目で開かれます。好タイムの力泳者は表彰されます。

○とき 三月一日(日) 午前九時開会 ○ところ 柏洋スイマーズ柏スクール ○費用 一種目三百円 ○申し込み 二月二十一日(土)までに費用を添えて、柏洋スイマーズ柏スクール(倉里二

### ■柏市民水泳大会の競技種目

種別	種目	50メートル	100メートル	200メートル	300メートル	400メートル	500メートル
男子	自由形	50	100	200	300	400	500
男子	バタフライ	50	100	200	300	400	500
男子	背泳	50	100	200	300	400	500
男子	個人メドレー	100	200	300	400	500	600
男子	リレー	100	200	300	400	500	600
男子	リドレー	100	200	300	400	500	600
女子	自由形	50	100	200	300	400	500
女子	バタフライ	50	100	200	300	400	500
女子	背泳	50	100	200	300	400	500
女子	個人メドレー	100	200	300	400	500	600
女子	リレー	100	200	300	400	500	600
女子	リドレー	100	200	300	400	500	600

※一人二種目まで(リレーを除く)

一、番73-0450)または同スイマーズ南スクール(南増尾古塚二二四九、番73-0410)へ直

○問い合わせ 柏市水泳協会事務局(番73-0410)へご連絡。

●児童文学講演会  
児童文学への関心を深めてもらおうと、一般向けに講演会が開かれます。参加無料。

●けん玉教室  
古くから伝わるけん玉遊びのおもしろさを知っていただくとうけん玉教室が開かれます。

## ご存じですか、人権擁護委員

人権を侵された「そんなときに相談をお受けする人権擁護委員」をご存じでしょうか。

同委員は、あなたの人権が侵されないように監視し、もし侵されたときには適切なアドバイスをするので人権思想の啓発・普及に努めるもので、柏市内では次の七人が法務大臣から委嘱されています。

人権相談は毎月一回市役所で行うほか(本紙毎月一日号でお知らせしています)、常時、各委員の自宅でも行っていますのでご利用ください。

●問い合わせ 各人権擁護委員  
か市役所市民相談室(番67-111-二内線一四三)へ。



小溝 浅一  
柏6-10-3  
番67-4753



岡田 やぶ  
明原3-13-11  
番45-2246



後藤 正作  
布施2009-2  
番31-7589



内藤 義憲  
東1-3-33  
番67-3235



深野 正一  
逆井470  
番72-4221



金窪 とみ  
末広町6-19  
番44-6549



石塚 隆三  
十余2380  
番31-0895

## 参加 しませんか

### ●シルバー写真展

お年寄りの明るい街づくり事業の一環として、柏市社会福祉協議会では、お年寄りを被写体とした「シルバー写真展」を開きます。作品は、昨年同協議会の募集に応じて寄せられた三十五点のうち、入選した十七点。

### ●映画会

布施、永楽台の両近隣センターで、映画会が開かれます。上映作品は「男はつらいよ」翔んでる寅次郎」。家族、お友達、お誘い合わせのうえ、ご来場ください。入場無料。

### ●児童文学講演会

児童文学への関心を深めてもらおうと、一般向けに講演会が開かれます。参加無料。

### ●けん玉教室

古くから伝わるけん玉遊びのおもしろさを知っていただくとうけん玉教室が開かれます。

### ●和本作りの講習会

初心者を対象に、簡単な和本作りの講習会が開かれます。

### ●ふるさと講座

柏の自然や、文化財を探り訪ねる「ふるさと講座」が開かれます。最終日には布施弁天などを巡るバス見学会も行われます。受講は無料。

### ●マスコット人形作り

フェルトを使ってのマスコット人形づくりの集いが開かれます。希望者は当日、直接お問い合わせください。

### ●お問い合わせ

同近隣センター(番67-111)へ。

### ●お問い合わせ

同近隣センター(番67-111)へ。

### ●お問い合わせ

同近隣センター(番67-111)へ。

### ●お問い合わせ

同近隣センター(番67-111)へ。

### ●お問い合わせ

同近隣センター(番67-111)へ。

# 仲間たち

## コーラス 柏萌

### 今年、発声したばかり



歌うことが若さの秘けつという柏萌の皆さん

若々しい声を取り戻そうとお  
年寄りたちのコーラスグループ  
が産声をあげました。この一月  
に発声したばかり。名称は柏  
萌(はくほう)リ会長・川村清  
春さん(六十八歳)。

昨年、市の老人福祉の施策で  
設けられたシルバークラブのコー  
ラス講座を終え  
た二十人が母体  
となつて、「歌  
う楽しさを続け  
広げよう」と一  
決。現在新会員  
も含め四十八人。  
月の第一・第四  
火曜日、豊四季  
台近隣センター  
で、二時間ずつ  
の練習を続けて  
います。

最高齢者は七  
十八歳の、白髪  
のお嬢さん。

「平均年齢? 正直に言うと  
六十歳後半でしょう」と会員た  
ち。「でも音楽に年齢は関係な  
いでしょう」とも。

二時間の練習中、聞こえるメ  
ロディーは唱歌あり、演歌あり、  
クラシックありで幅が広い。

「楽しく歌うことを心がけた  
指導」とシルバークラブのときか  
ら講師を引き受けている内田元  
也氏。「だから声楽でないで、会  
員たちが喜ぶ歌を選んでる」  
とか。内田氏はNHKの東京放  
送合唱団の団員。

「声ばかりでなく、体全体に若  
さをもつてきました」と会員  
たちの顔も明るい。この明るい  
顔をもつと広げたいとグループ  
では入会を呼びかけています。

「会員は五十歳以上ならだれ  
でも。会長が、黒点だから、  
男性ももちろん歓迎です」と。

柏萌への入会希望者は、篠籠  
田一四二一、山田優美子方(密  
46-0865)へ。月会費千円。

# 日本語の美しさを歌に

## 柏市民合唱団が14日に演奏会



演奏会を間近にひかえ、練習に熱を入れる団員たち

市内でもっとも歴史の長い柏  
市民合唱団(植木洪祐団長)  
が、二月十四日に開く第十回定  
期演奏会に向けて、今、最後の  
練習に取り組んでいます。

同合唱団は昭和三十二年五  
月、成人学級合唱講座終了生約  
七十人を母体に発足。以来、柏  
市文化祭や芸能鑑賞会への参  
加、他の合唱団との交換会、施  
設訪問、トランス交換学生歓  
迎会など地道な活動を続け、現  
在に至っています。

また、自らの腕前を発表する  
場としての演奏会は、昭和四十  
四年十月に初めて開き、こんど  
で十回目の発表に近づけまし  
た。

現在は団員数が三十八人と減  
りはしたものの、メンバーは高  
谷俱樂部の初代会長。

「今まで数知れぬタイトルを  
取りましたが、やはり七十歳代  
になってから三回も内閣総理大  
臣杯をいただいたことがなによ  
りうれしい」といいます。

運動する心がけとして「休憩  
時にはできるだけリラックスし  
た方がいい。が、練習では相手  
に負けないという気持ちで、真  
剣に必死になって力を出しつく  
さなければいけません」。



## ラケット握り73年

### テニスのベテラン 田中常義さん

あなたの作品「健康テニス」は  
柏市長賞に選ばれました。つき  
ましては二月十三日に表彰式を  
行いますのでご出席ください。  
この案内状を受け取ったのは  
東上町に住む田中常義さん。テ  
ニスの大ベテラン。

「写真で賞をいただけるなん  
て夢にも思っていませんでした。  
ただこの年になっても元気で  
スポーツを楽しんでいられる  
ことを同年輩の人に見ていただ  
くと出ただけなんです。その  
うです。市長賞。有難うござ  
います」。このほどシルバーク  
ラブル出品して優秀作十七点の  
中から選ばれました。

田中さんは明治三十四年生ま  
れ。八十歳。ラケットを握って  
七十二年。「小学校のころ、学  
校のテニスコートで女の先生と  
試合をさせられて、勝つと応援  
しているほかの先生からヤンヤ  
のかっさいを浴びたのがうれし  
い」といいます。

つまでも健康でいられることを  
多くの人に知らせたい」と。  
「テニスはだれにでも簡単に  
できます。これを続けられれば続  
けるほど四肢が美しく…。もちろ  
ん顔もシワがとれて奇麗に。女  
性には特に効果抜群です」と宣  
伝もなかなか。

出身は、鹿児島県久根市。  
大正六年に学業のため上京。三  
井物産に入社した。え、雨の日  
も風の日も日比谷公園テニスコ  
ートの保守管理に没頭。当時、  
まわりの人に「日比谷公園の主  
と呼ばれた」とか。今もある日比  
谷俱樂部の初代会長。

「今まで数知れぬタイトルを  
取りましたが、やはり七十歳代  
になってから三回も内閣総理大  
臣杯をいただいたことがなによ  
りうれしい」といいます。

運動する心がけとして「休憩  
時にはできるだけリラックスし  
た方がいい。が、練習では相手  
に負けないという気持ちで、真  
剣に必死になって力を出しつく  
さなければいけません」。

同小の学区内には、市内でも

比較的危险箇所が多く、過去最  
高の十五件の交通事故が発生し  
たこともあり、交通事故多発  
校といううれしくないレッテ  
ルをはらわれていました。

その同小では、昨年四月か  
ら、交通事故をなくすために、

# 安全教育で優良校に 柏二小が事故ゼロの快挙

柏第二小学校(板垣正順校  
長、児童数三百一人)はこの  
ほど、学校あげての安全指導が  
認められ、安全教育優良学校と  
して、県教育委員会から表彰さ  
れました。

児童、教師、保護者が一体とな  
って安全教育活動を徹底して進  
めていたからです。

特に、土曜日はいっせいで下校  
とし、過去五年間に交通事故が  
発生した場所に教師が出向き、  
現地指導をしたり、事例をあげ  
た「安全だより」の毎日発行、  
PTAによる交通安全地区会議  
などを積極的に進めてきました。

市内でもっとも歴史の長い柏  
市民合唱団(植木洪祐団長)  
が、二月十四日に開く第十回定  
期演奏会に向けて、今、最後の  
練習に取り組んでいます。

同合唱団は昭和三十二年五  
月、成人学級合唱講座終了生約  
七十人を母体に発足。以来、柏  
市文化祭や芸能鑑賞会への参  
加、他の合唱団との交換会、施  
設訪問、トランス交換学生歓  
迎会など地道な活動を続け、現  
在に至っています。

また、自らの腕前を発表する  
場としての演奏会は、昭和四十  
四年十月に初めて開き、こんど  
で十回目の発表に近づけまし  
た。

現在は団員数が三十八人と減  
りはしたものの、メンバーは高  
谷俱樂部の初代会長。

「今まで数知れぬタイトルを  
取りましたが、やはり七十歳代  
になってから三回も内閣総理大  
臣杯をいただいたことがなによ  
りうれしい」といいます。

「写真で賞をいただけるなん  
て夢にも思っていませんでした。  
ただこの年になっても元気で  
スポーツを楽しんでいられる  
ことを同年輩の人に見ていただ  
くと出ただけなんです。その  
うです。市長賞。有難うござ  
います」。このほどシルバーク  
ラブル出品して優秀作十七点の  
中から選ばれました。

田中さんは明治三十四年生ま  
れ。八十歳。ラケットを握って  
七十二年。「小学校のころ、学  
校のテニスコートで女の先生と  
試合をさせられて、勝つと応援  
しているほかの先生からヤンヤ  
のかっさいを浴びたのがうれし  
い」といいます。

つまでも健康でいられることを  
多くの人に知らせたい」と。  
「テニスはだれにでも簡単に  
できます。これを続けられれば続  
けるほど四肢が美しく…。もちろ  
ん顔もシワがとれて奇麗に。女  
性には特に効果抜群です」と宣  
伝もなかなか。

出身は、鹿児島県久根市。  
大正六年に学業のため上京。三  
井物産に入社した。え、雨の日  
も風の日も日比谷公園テニスコ  
ートの保守管理に没頭。当時、  
まわりの人に「日比谷公園の主  
と呼ばれた」とか。今もある日比  
谷俱樂部の初代会長。

「今まで数知れぬタイトルを  
取りましたが、やはり七十歳代  
になってから三回も内閣総理大  
臣杯をいただいたことがなによ  
りうれしい」といいます。

市内でもっとも歴史の長い柏  
市民合唱団(植木洪祐団長)  
が、二月十四日に開く第十回定  
期演奏会に向けて、今、最後の  
練習に取り組んでいます。

同合唱団は昭和三十二年五  
月、成人学級合唱講座終了生約  
七十人を母体に発足。以来、柏  
市文化祭や芸能鑑賞会への参  
加、他の合唱団との交換会、施  
設訪問、トランス交換学生歓  
迎会など地道な活動を続け、現  
在に至っています。

また、自らの腕前を発表する  
場としての演奏会は、昭和四十  
四年十月に初めて開き、こんど  
で十回目の発表に近づけまし  
た。

現在は団員数が三十八人と減  
りはしたものの、メンバーは高  
谷俱樂部の初代会長。

「今まで数知れぬタイトルを  
取りましたが、やはり七十歳代  
になってから三回も内閣総理大  
臣杯をいただいたことがなによ  
りうれしい」といいます。

比較的危险箇所が多く、過去最  
高の十五件の交通事故が発生し  
たこともあり、交通事故多発  
校といううれしくないレッテ  
ルをはらわれていました。

その同小では、昨年四月か  
ら、交通事故をなくすために、

児童、教師、保護者が一体とな  
って安全教育活動を徹底して進  
めていたからです。

特に、土曜日はいっせいで下校  
とし、過去五年間に交通事故が  
発生した場所に教師が出向き、  
現地指導をしたり、事例をあげ  
た「安全だより」の毎日発行、  
PTAによる交通安全地区会議  
などを積極的に進めてきました。

この結果、昭和五十三年度、  
五十四年度と、それぞれ年間七

市内でもっとも歴史の長い柏  
市民合唱団(植木洪祐団長)  
が、二月十四日に開く第十回定  
期演奏会に向けて、今、最後の  
練習に取り組んでいます。

同合唱団は昭和三十二年五  
月、成人学級合唱講座終了生約  
七十人を母体に発足。以来、柏  
市文化祭や芸能鑑賞会への参  
加、他の合唱団との交換会、施  
設訪問、トランス交換学生歓  
迎会など地道な活動を続け、現  
在に至っています。

また、自らの腕前を発表する  
場としての演奏会は、昭和四十  
四年十月に初めて開き、こんど  
で十回目の発表に近づけまし  
た。

現在は団員数が三十八人と減  
りはしたものの、メンバーは高  
谷俱樂部の初代会長。

「今まで数知れぬタイトルを  
取りましたが、やはり七十歳代  
になってから三回も内閣総理大  
臣杯をいただいたことがなによ  
りうれしい」といいます。

比較的危险箇所が多く、過去最  
高の十五件の交通事故が発生し  
たこともあり、交通事故多発  
校といううれしくないレッテ  
ルをはらわれていました。

その同小では、昨年四月か  
ら、交通事故をなくすために、

児童、教師、保護者が一体とな  
って安全教育活動を徹底して進  
めていたからです。

特に、土曜日はいっせいで下校  
とし、過去五年間に交通事故が  
発生した場所に教師が出向き、  
現地指導をしたり、事例をあげ  
た「安全だより」の毎日発行、  
PTAによる交通安全地区会議  
などを積極的に進めてきました。

この結果、昭和五十三年度、  
五十四年度と、それぞれ年間七

# 張 地域と市長が座談

## 戸 道路・下排水中心に意見交換

一月二十八日、戸張青年館で  
地域住民と市長が直接話し合う  
地域座談会が開かれました。こ  
れは、広く市民の意見を聞いて、  
行政と市民がいっしょになって  
住みよい地域づくりを目指そう  
とする広聴活動の一環で行われ  
ています。

この日は、刈込、宮前、東台  
本町、羽黒台、井戸田台、戸張  
の六町会の役員が参加。道路、  
下・排水を中心に交通・防犯、  
緑地保全など活発な意見交換が  
行われました。

市内十余の妙正神社で、二  
月三日、節分祭が行われました。  
これは、西原近隣センター運営  
委員会と同地区の連合町会が主  
催して開かれたもので、今年が  
二回目。

午後二時になると、年男、年  
女が「福は内、鬼は外」と  
威勢よく豆をまき、近所の人た  
ちが、邪氣を払い、幸せを願っ  
てお参りしました。



地域住民と話し合う鈴木市長(中央)

午後二時になると、年男、年  
女が「福は内、鬼は外」と  
威勢よく豆をまき、近所の人た  
ちが、邪氣を払い、幸せを願っ  
てお参りしました。

市内十余の妙正神社で、二  
月三日、節分祭が行われました。  
これは、西原近隣センター運営  
委員会と同地区の連合町会が主  
催して開かれたもので、今年が  
二回目。

# おしらせ

## 保健衛生

### 小児マヒの生ワクチン 最寄りの会場で接種を

小児マヒ(急性灰白髄炎)生ワクチンの接種が、別表の日程

ところ	とき
柏第二小学校 柏第六小学校 柏第七小学校	2月17日(火)
西原近隣センター 田中近隣センター 柏第四小学校	2月18日(水)
柏第三小学校 柏土小学校 永楽台近隣センター	2月19日(木)
富勢小学校 柏市保健センター	2月20日(金)
光ヶ丘小学校 井根小学校 南部近隣センター	2月24日(火)
柏市保健センター	2月25日(水)

※受付時間は午後1時半～同2時半

で行われます。該当する方は最寄りの会場でお受けください。

○対象者 昭和五十五年八月三十一日以前に生まれた四歳未満の幼児。昨年十二月またはそれ以前に一回受けている方は、忘れずに今回二回目を受けてください。○持参するもの 通知書、必要事項を記入した問診票、母子健康手帳や保険証など

市内在住を証明するもの、筆記用具、スリッパ

※心臓、じん臓、肝臓に疾患がある場合、発熱、病後衰弱、著しい栄養障害がある場合、一年以上以内にけいれん症状があった場合、医師に接種不適と診断された場合は接種を受けられません。なお、当日は健康状態のわかる保護者同伴で、また、車でのご来場は、遠慮ください。

### 幼児の虫歯を防ぐ検査 保健センターを会場に

歯科医師による検診、スライドを使った「虫歯予防教室」が毎月行われています。先着順の受け付けで、実施す

## 催し

### 冬の宇宙に目を開こう 永楽台で星座をみる会

図書館の永楽台分館(同近隣センター内)では、小学生以上の方を対象に、冬の星座をみる会を開きます。柏市天文愛好会が解説を加えてくれます。さて、あなたは望遠鏡でどんな星をのぞきますか。

○とき 二月十四日(土)午後六時～同七時 集合は午後五時半 ○ところ 永楽台近隣センター ○定員 先着三十人 ○申し込みと問い合わせ 二月十一日(水)午前十時から同近隣センター(番63-1100)

### 24日、商業講演会開く 三浦功氏を講師に迎え

柏市と商店会連合会では、商業振興の一助として、商業講演会を開きます。テーマは「これからの流通業界」。受講無料。

○とき 二月二十四日(火)午後二時から ○ところ 千葉興業銀行柏支店 ○講師 三浦功氏(流通問題研究協会専務理事) ○定員 先着八十人 ○申し込みと問い合わせ 二月二十日(金)までに商工課(番内線三三四)へ電話で。

### 成人学校・コサージ科 南部公民館で2回開講

お子さんの入学入園式を控

柏市役所	67-1111
土出張所	72-4802
富勢出張所	31-6622
光ヶ丘出張所	72-2702
田中近隣センター(出張所・公民館・図書館)	33-1000
豊四季台近隣センター(出張所・公民館)	44-1000
南部近隣センター(出張所・公民館・図書館)	73-1000
西原近隣センター(出張所・公民館・図書館)	流山局 54-2000
永楽台近隣センター(公民館・図書館・児童館)	63-1201
布施近隣センター(公民館・図書館・老人憩いの家)	32-3100
千代田近隣センター	63-7889
旭町近隣センター	44-8900
水道部	66-2191
消防本部	33-0119
火災の案内(テプ)	33-1212
第一清掃(し尿)	45-7045
第二清掃(ゴミ)	31-7900
市民サービス事務所	31-6436
柏市保健センター	64-3333
柏市教育委員会	64-2222
柏公民館	67-2224
柏市民文化会館	64-9141
柏市民体育館	64-9573
柏市立図書館本館	64-5346
豊四季台分館	45-9546
やまびこでんわ柏(ヤングの悩みごと)	66-8181
行政・ふるさと案内(テプ)	63-8181

る月に個人通知します。○対象 一歳八カ月から就学前までの幼児とその母親(保護

○問い合わせ 健康管理課(番64-1333)へ。

## 土曜＝急病 になったら＝休日

### 柏市急病センター

診療科目 内科・小児科  
受付時間 土曜・日曜・祝日の午後7時～午後10時

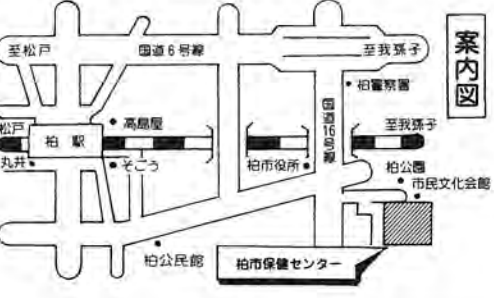
### 在宅当番医電話案内

受付時間 日曜・祝日の午前9時～午後5時  
電話 63-0119＝柏市急病センター  
33-0119＝消防本部

### 柏市休日急患歯科診療所

診療科目 歯科の急患  
受付時間 日曜・祝日の午前10時～午後3時

※ 急病センター、歯科診療所とも柏市保健センター(柏市柏下73)内にあります。



○問い合わせ 健康管理課(番64-1333)へ。

者。ただし、すでに一歳六カ月児健康診査または虫歯予防教室で受診した方は、申し込む必要はありません。○申し込みはがきに①住所および電話番号②幼児の氏名(年齢(月齢も))③母親の氏名を明記のうえ、〒277 柏市柏下73、柏市保健センター内健康管理課まで。

○問い合わせ 健康課(番内線三二二)へ。

同二十四日(火)午前十時～午後八時 ○ところ 柏市民サロ(ローズタウン八階)

各幼児に二冊入 ○申し込みは各幼児に二冊用意してある申請書に必要事項を記入し、母子健康手帳、印鑑、返信用はがきを持って、入所希望の幼児ルームへ申請者が代理人が直接。▽受付日時 豊四季幼児ルーム(豊四季台近隣センター内) 二月二十日(金)午前九時～午後三時

○問い合わせ 保育課(番内線三二二)へ。

【肝炎の全千葉支部】 県都市社が住宅分譲 29戸を成田市玉造で

【国鉄】 13日から発明考案展 チビッ子工作展なども

市では、四月から時間外保育をしていただくパートタイムの保育を募集します。

【建築組合の包丁研ぎ 15日、ひばりが丘で

【簡易保険の加入いかが 問い合わせは郵便局へ

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

日時に申し込みができない方は、二月二十日(金)午後時から同五時までに青少年課へ直接。○持参するもの 印鑑と両親の在職証明書 ○問い合わせ 青少年課(番63-1288)へ。

市では、四月から来年三月までの間、お子さんの保育にあたる幼児ルームへの入所申込を受け付けます。

【簡易保険の加入いかが 問い合わせは郵便局へ

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【建築組合の包丁研ぎ 15日、ひばりが丘で

【簡易保険の加入いかが 問い合わせは郵便局へ

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【建築組合の包丁研ぎ 15日、ひばりが丘で

【簡易保険の加入いかが 問い合わせは郵便局へ

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【建築組合の包丁研ぎ 15日、ひばりが丘で

【簡易保険の加入いかが 問い合わせは郵便局へ

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【建築組合の包丁研ぎ 15日、ひばりが丘で

【簡易保険の加入いかが 問い合わせは郵便局へ

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【建築組合の包丁研ぎ 15日、ひばりが丘で

【簡易保険の加入いかが 問い合わせは郵便局へ

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【建築組合の包丁研ぎ 15日、ひばりが丘で

【簡易保険の加入いかが 問い合わせは郵便局へ

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。

## 募集

### 調理員と事務員求む 応募は教委庶務課へ

市では、四月から市内の小中学校に勤務する給食調理員と用

### 留守家庭児童のお世話 こどもルーム6カ所設

下校後家庭に保護者がいない小学一年生から同三年生までの児童のためのこどもルームが開

## こどもルーム入所申込の日程

入所したこどもルーム名	申込日時	申込場所
光ヶ丘婦人児童センター 豊住社会福祉センター	2月17日(火) 午後1時～同5時	光ヶ丘婦人児童センター
千代田近隣センター 柏第五小学校	2月18日(水) 午後1時～同5時	千代田近隣センター
豊四季台婦人児童センター	2月19日(木) 午後1時～同5時	豊四季台婦人児童センター
勤労青少年ホーム	2月19日(木) 午後1時～同5時	勤労青少年ホーム

○定員 豊四季幼児ルーム16人、豊住幼児

19日からトランス展 8年間の交流を紹介 姉妹都市委員会交換青少年部

【簡易保険の加入いかが 問い合わせは郵便局へ

【自衛隊音楽隊の吹奏楽と三宅 義信元オリピック重量挙げ選手による講演の集いが開かれます。